

MOCIÓN PARA LA ELIMINACIÓN DE ANTECEDENTES - HOJA DE INSTRUCCIONES

Los estatutos de eliminación de antecedentes se encuentran en las secciones 23A-3-26 a 33 del Código de Dakota del Sur. Consulte esas secciones de códigos para obtener información completa. Se adjuntan a esta hoja para su conveniencia. **Tenga en cuenta que una Moción de Eliminación de antecedentes solo puede hacerse en un "registro del arresto" donde "no se presentó ningún instrumento acusatorio", donde la fiscalía "desestima o desestimó formalmente todo este caso penal en el registro" o donde hubo una absolución de todos los cargos.** [SDCL 23A-3-27](#). También puede que tenga que esperar un cierto tiempo antes de presentar la solicitud. [SDCL 23A-3-27](#).

El proceso de eliminación de antecedentes comienza cuando se presenta una moción ante el secretario del Tribunal en el tribunal que tuvo, o hubiera tenido jurisdicción sobre el asunto penal que se pretende eliminar o borrar del expediente penal de una persona. SDCL 23A-3-27. El formulario para una [Moción de Eliminación de Antecedentes](#) (UJS-391) está disponible en la página web de Formularios de Eliminación de antecedentes del sitio web de UJS. Llene ese formulario, pero no lo firme hasta que esté en presencia de un Notario Público o Secretario del Tribunal. Asegúrese de llevar una identificación para mostrar al Notario o al Secretario.

Una moción de eliminación de antecedentes es una presentación civil y requiere el pago de honorarios y costos de presentación civil, a menos que el Tribunal otorgue una exención. [SDCL 23A-3-28](#). Junto con la moción, una persona debe presentar un formulario de declaración de presentación de caso civil, que está disponible en la página web de formularios de eliminación de antecedentes del sitio web de UJS: <https://ujslawhelp.sd.gov/Expungement.aspx>.

Se debe entregar una moción de eliminación de antecedentes a la oficina del fiscal que procesó el delito, al menos 14 días antes de cualquier audiencia.

[SDCL 23A-3-28](#). Tenga en cuenta, sin embargo, que puede no ser necesaria una audiencia. El acusado (persona detenida), el fiscal y la víctima pueden dar su consentimiento para renunciar a la audiencia. [SDCL 23A-3-29](#). El formulario para recopilar esta información (se requiere un formulario para que cada una de las cuatro partes lo complete, incluido usted), es el formulario de Renuncia a la Audiencia de eliminación de antecedentes (UJS-392) disponible en la página web de formularios de eliminación de antecedentes penales del sitio web de UJS.

Si no puede, o decide no solicitar una exención de esas otras tres partes, debe notificar adecuadamente su moción de eliminación de antecedentes a la oficina del fiscal como se indica en el párrafo anterior.

Comuníquese con el Secretario del Tribunal o la Oficina del Administrador del Tribunal y solicite que se programe una audiencia para aproximadamente dentro de un mes. Llene un borrador de Notificación de Audiencia para la Eliminación de Antecedentes (UJS-393) con la fecha, hora y ubicación y envíelo al Secretario. Luego, obtenga copias certificadas de la Moción de Eliminación de antecedentes y el Aviso de Audiencia para la Eliminación de antecedentes del Registro de la Oficina del Secretario y envíelas por correo a la oficina del fiscal por correo de primera clase. Ahora complete la Declaración Jurada de Envío por Correo adjunta al formulario de Moción de Eliminación de Antecedentes (UJS-391). [Puede encontrar

ADVERTENCIA: Al firmar su nombre en un documento legal que presenta ante el Tribunal, usted le está diciendo al Tribunal que dice la verdad y que tiene una razón de buena fe para su solicitud. Si no dice la verdad, si engaña al Tribunal, o si entrega o presenta este documento con un propósito inapropiado, el Tribunal podría acusarlo de desacato o usted podría ser procesado.

más información sobre cómo presentar las mociones en SDCL 15-6-5(a) a SDCL 15-6-5(j) o en la [Guía "Going Solo" de UJS.](#)] La Declaración Jurada de Envío por Correo debe completarse con veracidad y firmarse ante el Secretario y se debe proporcionar comprobante de su envío oportuno y por correo en la oficina del fiscal al Tribunal.

Si se celebra una audiencia y el Tribunal ordena la eliminación de antecedentes, proporcione al Tribunal un borrador de Orden de Eliminación de Antecedentes (UJS-394) disponible en la página web de Formularios de Eliminación de antecedentes del sitio web de UJS. El Tribunal enviará un registro no público de la resolución a la División de Investigación Criminal.

Luego debe entregar en la oficina del fiscal el aviso de la orden del Tribunal para que "comience a correr el reloj" del plazo de 30 días que tiene la fiscalía para apelar, según la [SDCL 15-26A-6](#); de lo contrario, la fiscalía puede apelar oportunamente la orden de eliminación de antecedentes del Tribunal del circuito ante la Corte Suprema de Dakota del Sur muchos meses, incluso años, después de la decisión de eliminación de antecedentes del Tribunal. El tiempo empieza a correr cuando usted completa el Aviso de Inscripción de Orden de Eliminación de Antecedentes (UJS-395) y le adjunta una copia certificada de la Orden de Eliminación de Antecedentes del Tribunal que obtiene de la Oficina del Secretario. Luego envíe ambos documentos por correo de primera clase a la oficina del fiscal. Al igual que con la entrega de una Moción de Eliminación de antecedentes y la Notificación de Audiencia para la Eliminación de antecedentes, debe completar la Declaración Jurada de Envío por Correo para proporcionar un comprobante de la notificación enviada por correo a la oficina del fiscal y luego firmarla ante un Notario Público (o Secretario), antes de que pueda ser aceptada por el Secretario para su presentación y, a su vez, antes de que pueda empezar el plazo de 30 días para la apelación.

Tenga en cuenta también que no existe prescripción para buscar una eliminación de antecedentes. [SDCL 23A-3-33.](#)

ESTATUTOS RESPECTO A LA ELIMINACIÓN DE ANTECEDENTES (Vigente al 1 de julio de 2015)

23A-3-26. Definición de eliminación de antecedentes

Los términos utilizados en las secciones §§ 23A-3-27 a 23A-3-33, inclusive, significan:

(1) “Eliminación de los antecedentes”, el sellado de todos los registros en los archivos dentro de cualquier Tribunal, centro de detención o correccional, agencia de aplicación de la ley, agencia de justicia penal, o Departamento de Seguridad Pública en relación con la detección, aprehensión, arresto, detención, juicio de una persona o resolución de un delito dentro del sistema de justicia penal. La eliminación de antecedentes no implica la destrucción física de los registros.

23A-3-27. Moción para eliminación de antecedentes del expediente de arresto

Una persona arrestada puede solicitar al Tribunal que tendría jurisdicción sobre el delito por el cual se arrestó a la persona, que se presente una orden para eliminación de antecedentes del registro de arrestos:

- (1) Transcurrido un año desde la fecha del arresto si no se presentó ningún instrumento acusatorio;
- 2) Con el consentimiento del fiscal en cualquier momento después de que el fiscal desestime formalmente todo el caso penal en el registro; o
- (3) En cualquier momento después de una absolución.

23A-3-28. Entrega de la moción--Tarifa

Por lo menos catorce días antes de cualquier audiencia por una moción para eliminación de antecedentes, se deberá entregar una copia de la moción a la oficina del fiscal que procesó el delito o violación o que tuvo la autoridad para procesar la acusación si no se presentó un instrumento acusatorio. El fiscal puede impugnar la moción por escrito y en la audiencia de la moción.

Cuando un acusado o persona arrestada realiza una moción en virtud de esta sección, el acusado o la persona arrestada deberá pagar al Secretario del Tribunal en el condado donde se presenta la moción, una tarifa igual a la tarifa de presentación para una acción civil. Si el acusado o la persona arrestada establecen, a satisfacción del Tribunal, que la persona es indigente y no puede pagar la tarifa, el Tribunal podría eximirlo del pago de la tarifa de presentación.

23A-3-29. Audiencia de moción para eliminación de antecedentes

El Tribunal puede fijar un tiempo y un lugar de una audiencia para la moción a menos que el acusado, la persona arrestada, el fiscal y la víctima renuncien a dicha audiencia. El Tribunal puede exigir la presentación de dicha declaraciones juradas y puede exigir la obtención de las pruebas que considere oportunas.

23A-3-30. Orden de eliminación de antecedentes

El Tribunal puede dictar una orden de eliminación de antecedentes si considera que el dictado de la orden sirve a los fines de la justicia y el interés superior del público, así como del acusado o la persona arrestada.

23A-3-31. Reporte a la División de Investigación Criminal-Retención y uso de registros no públicos-Sellado de registros

Toda orden de eliminación de antecedentes se deberá comunicar a la División de Investigación Criminal, de conformidad con los capítulos 23-5 y 23-6. El Tribunal remitirá un registro no público de resolución a la División de Investigación Criminal que se conservará únicamente para uso de las agencias de aplicación de la ley, fiscales y tribunales cuando se condene al acusado o a la persona arrestada por delitos posteriores.

Como parte de cualquier orden de eliminación de antecedentes, el Tribunal ordenará que todos los registros oficiales, que no sean los registros no públicos a ser retenidos por la División de Investigación Criminal, sean sellados junto con todos los registros relacionados con el arresto, detención, acusación formal, juicio y resolución del acusado o de la persona arrestada.

23A-3-32. Efecto de la orden de eliminación de antecedentes

El efecto de una orden de eliminación de antecedentes es restituir al acusado o a la persona arrestada, según lo que considera la ley, a la condición que la persona ocupaba antes del arresto o acusación formal de la persona. Ninguna persona a la cual se le haya dictado

una orden de eliminación de antecedentes será considerada posteriormente, en virtud de ninguna disposición de ninguna ley, culpable de perjurio o de dar falso testimonio si la persona no menciona o reconoce su arresto, acusación formal o juicio en respuesta a cualquier investigación que se haga de la persona para cualquier propósito.

23A-3-33. Sin límite de tiempo para realizar la solicitud

Un Tribunal puede emitir una orden de eliminación de antecedentes para arrestos que ocurrieron antes, así como para aquellos que ocurrieron después del 1 de julio de 2010. No existe prescripción para presentar una solicitud.